

# Návod k použití pro následující produkt(y):

## Infračervený a vpichový digitální teploměr TFA 31.1119.K DUALTEMP PRO



Právě si prohlížíte návod k použití pro výše uvedený produkt či produkty. Předtím, než začnete jakýkoliv produkt používat, je třeba si přečíst návod k použití, aby nedošlo ke zranění, požáru nebo poškození produktu. Přečtěte si prosím pozorně celý dokument a dodržujte bezpečnostní pokyny.

Uchovejte si dokument pro případ budoucího použití.

Přístroj byl schválen pro použití v zemích EU, proto je opatřen značkou CE. Veškerá potřebná dokumentace je k dispozici u dovozce zařízení.

Produkt byl vyroben z prvotřídních materiálů a součástek, které je možno recyklovat a znovu použít. Nikdy nevyhazujte prázdné baterie a nabíjecí baterie do domácího odpadu. Jako spotřebitel jste zodpovědný za jejich odnesení do prodejny elektro nebo místní sběrný odpadu, podle vaší platné legislativy a tím chráníte životní prostředí.



Symbyly obsažených těžkých kovů jsou následující: Cd = Kadmium, Hg = Rtuť, Pb = Olovo

Tento přístroj je označen nálepkou evropské směrnice o zpracování elektroodpadu (WEEE). Nevyhazujte prosím tento přístroj do domácího odpadu. Uživatel je povinen odnést dosloužilý přístroj do odpovídající sběrný elektrického odpadu, aby bylo zajištěno jeho zpracování v souladu s životním prostředím.



Vytvoření tohoto dokumentu zajistila společnost Bibetus s.r.o. (dále Dovozece), jakékoliv druhy neoprávněných kopií tohoto dokumentu i jeho částí jsou předmětem souhlasu Dovozece. Dokument odpovídá technickému stavu produktu při tisku! Změny technických parametrů, vlastnosti produktu a tiskové chyby v dokumentu vyhrazeny! V případě, že v dokumentu najdete jakoukoliv chybu, budeme rádi, pokud nám to oznámíte na email [info@bibetus.cz](mailto:info@bibetus.cz), děkujeme!

Dovozece : Bibetus s.r.o., Loosova 1, Brno, 63800, Česká republika

# Bezkontaktní infračervený teploměr se sondou TFA 31.1119

## Úvod

Tento produkt je bezkontaktní infračervený teploměr se sondou. Při používání je možné vybrat v jeden okamžik vždy pouze jeden pracovní režim, režimy však můžete měnit libovolně. Mějte prosím na paměti, že přístroj je třeba držet dál od miminek a dětí a nepoužívejte jej na účely související s kontrolou bezpečnosti.

## Zvláštní vlastnosti:

- Zobrazení zón potravinového kódu
- Vodě odolný (krytí IP65)

## Funkce bezkontaktního infračerveného teploměru (IRT mód):

- Při stisknutí tlačítka Scan je automaticky zapnuto podsvícení bílým světlem.
- Vzdálenost měření od objektu: Bod měření = 2,5:1
- Emisivita = 0,1 – 1 (rozlišení: 0,01)
- Vlnová délka = 8 $\mu$ m – 14 $\mu$ m
- Jednoduše namířte teploměr pomocí infra čočky na požadované místo měření a stiskněte tlačítko Scan ke zobrazení povrchové teploty se zobrazením nápisu Hold. Poměr vzdálenosti k objektu měření je 2,5:1, takže je doporučeno přiblížit teploměr co nejbližší objektu měření, jak je to jen možné.

V průběhu měření se bude zobrazovat aktuální teplota, která se při držení tlačítka Scan bude automaticky aktualizovat.

Jakmile je tlačítko Scan uvolněno, na displeji se zobrazí nápis Hold a poslední naměřená hodnota zůstane na displeji po dobu 15 vteřin, než se displej vypne.

## Výběr režimu

MIN > MAX > LOCK > °C/°F > EMIS

## Režim MINIMUM/MAXIMUM

- Teploměr zobrazuje minimální nebo maximální záznam během jedné měřicí fáze dokud není opět stisknuto tlačítko Mode.
- Ke spuštění režimu MINIMUM stiskněte tlačítko Scan > dvakrát tlačítko Mode > nyní držte tlačítko Scan a displej bude zobrazovat nejnižší naměřenou hodnotu za jednu měřicí fázi.
- Ke spuštění režimu MAXIMUM stiskněte tlačítko Scan > dvakrát tlačítko Mode > nyní držte tlačítko Scan a displej bude zobrazovat nejvyšší naměřenou hodnotu za jednu měřicí fázi.

## Režim LOCK

- Režim Lock je užitečný zejména pro kontinuální monitoring teplot. Teploměr bude kontinuálně zobrazovat teplotu po dobu 60 minut nebo než podržíte tlačítko Scan.
- Ke spuštění režimu Lock stiskněte tlačítko Scan > třikrát tlačítko Mode > nyní měří teploměr teplotu kontinuálně, pro ukončení podržte tlačítko Scan.

## Volba jednotky (°C nebo °F)

- K výběru jednotky mezi °C a °F stiskněte prosím tlačítko Scan > čtyřikrát tlačítko Mode > nyní tlačítkem Scan změňte jednotku teploty.
- Ke změně zpět na °C postup opakujte.






## Emisivita

- Infračervený teploměr má nastavenou výchozí emisivitu na 0.95. Emisivita může být přenastavena na hodnotu mezi 0.1 (10E) a 1 (100E). Změna by měla být prováděna zkušeným personálem. Pro informace ohledně emisivity specifických materiálů kontaktujte prosím vašeho prodejce.
- Ke změně emisivity stiskněte tlačítko Scan > pětkrát tlačítko Mode > tlačítkem Scan pak posouváte emisivitu vždy o 0.01 (1E) > změnu ukončíte stiskem tlačítka Mode.
- Pozn.: Bezkontaktní infračervené teploměry nejsou určeny k měření povrchové teploty lesklých či leštěných předmětů.

## Funkce kontaktní termočlávkové sondy (režim COT)

- Připevněte teploměr k objektu měření pomocí sondy a krátce podržte tlačítko Probe pro spuštění kontinuálního zobrazení teploty po dobu až 4 minut. Poté se přístroj automaticky vypne kvůli úspoře baterií. Krátkým podržením tlačítka Probe zastavíte kontinuální měření a na displeji zůstane poslední naměřená hodnota a nápis Hold. K opětovnému spuštění kontinuálního měření opět podržte tlačítko Probe.
- Nekruťte a neotáčejte se sondou v nesprávném směru.
- Přetěžování sondy může vést k jejímu zlomení.
- Po měření vysoké teploty může sonda zůstat po určitou dobu horká.
- Sonda v otevřené poloze může být pro člověka nebezpečná. Sonda tedy při nepoužívání opět zavřete.
- Sonda může být poškozena při překročení určeného měřicího rozsahu.




### Kontrola HACCP

- Díky funkci KONTROLA HACCP je tento teploměr schopen graficky indikovat oblast kritické teploty. Ikony   a LED indikátory umístěné pod displejem indikují, zda jsou potravinové produkty v bezpečné či nebezpečné zóně z hlediska HACCP bezpečnosti teploty potravin.
- Zelená LED dioda se zobrazuje buď u ikony  a indikuje bezpečně chladné či mrazivé podmínky pod 4°C (40°F) nebo se zobrazuje u ikony  a indikuje bezpečně vysokou teplotu nad 60°C (140°F).
- Pokud je teplota mezi 4°C a 60°C, objeví se vedle ikony  červená ikona, která indikuje, že teplota je v nebezpečné zóně mezi 4°C a 60°C (40-140°F).

### Chybové hlášení displeje

- „Hi“ nebo „Lo“ se na displeji zobrazí tehdy, jestliže naměřená teplota je mimo měřicí rozsah teploty teploměru – tzn. vyšší než 250°C/572°F (Hi) nebo nižší než -55°C/-67°F (Lo).
- „Er2“ se zobrazí, jestliže je teploměr vystaven drastickým změnám okolní teploty. „Er3“ se zobrazí, jestliže okolní teplota přístroje klesne pod 0°C (32°F) nebo vzroste nad 50°C (122°F). Teploměr by měl dostat dostatek času (alespoň 30 minut) k vytemperování na pracovní/pokojovou teplotu.
- Pokud se zobrazí jakékoliv jiné chybové hlášení, je nutné teploměr restartovat. K tomu je třeba přístroj vypnout, vyjmout baterie a alespoň 1 minutu vyčkat. Poté můžete vložit baterie zpět a přístroj zapnout. Jestliže chybové hlášení trvá, kontaktujte prosím servis.

### Baterie

- Přístroj disponuje indikací nízkého stavu baterií, a to následujícím způsobem:
  -  Baterie jsou OK, měření je možné
  -  Nízký stav baterií, baterie musí být vyměněny, měření je stále možné
  -  Baterie jsou vybité, měření není možné
- Jestliže displej indikuje nízký stav baterií, je třeba baterie vyměnit co nejdříve. Je důležité přístroj nejprve vypnout a až poté vyjmout baterie, aby bylo předejito poruchám
- Nevhazujte prosím použité přístroje a prázdné baterie do smíšeného odpadu. Udržujte mimo dosah dětí.

### Výměna baterií

1. Vyjměte gumovou krytku na krytu bateriového prostoru pomocí malého ostrého křížového šroubováku, poté povolte šroubek na bateriového krytu.
2. Otevřete bateriový prostor.
3. Vyměňte baterie za nové. (2x AAA 1,5 V)
4. Vložte zpět nejprve spodní hranu bateriového krytu a následně vtlačte celý kryt dovnitř.
5. Zašroubujte zpět šroubek na bateriovém krytu a vložte na něj gumovou krytku.

**Pozn.:** Vzhledem k tomu, že teploměr je vodě odolný, zkontrolujte prosím, zda jsou bateriový kryt a gumová krytka dobře upevněny.

### Technická specifikace

#### Funkce infračerveného snímání (IRT Mode):

Měřicí rozsah: -55 až 250°C (-67 až 482°F)

#### Přesnost:

Teplota objektu = 15-35°C, Teplota okolního prostředí=25°C: ± 0,6°C (1,1°F)

Teplota objektu > -33°C:

-33 až 0°C: ± 1°C + 0,1°C/ stupeň

0 až 65°C: ± 1°C

65 až 200°C: ±1,5% záznamu

#### Termočlávková sonda (typu K, ukotvená) (COT Mode):

Měřicí rozsah: -55 až 250°C (-67 až 482°F)

#### Přesnost:

méně než -5°C: ±1°C

-5 až 65: ±0,5°C

více než 65°C: ±1% záznamu

Rozlišení: (-9,9 až 199,9°C) 0,2°C/0,5°F

Rozsah pracovní teploty: 0 až 50°C (32 až 122°F)

**Rozměry:** 160 x 38 x 22 mm  
**Hmotnost:** 100g  
**Životnost baterií:** 18 hodin

**EMC/RFI:** Naměřené hodnoty mohou být ovlivněny, jestliže přístroj pracuje v rámci elektromagnetického pole o síle 3 V/m. Fungování přístroje však nebude permanentně ovlivněno.

**Přístroj splňuje pokyny podle EN 13485.**

*Vhodnost: S (sklad)*

*Umístění: A*

*Třída přesnosti: 1*

*Měřicí rozsah: -55 až 250°C*

V souladu s EN 13485 může být tento přístroj předmětem pravidelné kontroly podle EN 13486 (doporučení: roční interval)

